

రక్షకులు

రత్తమ్మ కొడుకు ఊరు విడిచిపెట్టిపోయి మిలటరీలో చేరిపోయాట్ట.

ఆ భోగట్టా తెలియగానే "పీడ పోయింద"నుకొంది సరళ. పీడ పోయినప్పటికీ సరళకి సంతోషం మాత్రం లేకపోయింది. పీడపోతే విశాచం పట్టుకుంది.

సరళకి రా నగరం టెలిఫోన్ ఎక్స్చేంజిలో పని దొరికింది. ఊరు ఆమెకి కొత్త. అందుచేత నాలుగు రోజులపాటు తన స్నేహితురాలొకామె ఆ వూళ్ళో ఉంటే - ఆమె యింట్లో బసచేసి ఈలోగా సీతాపతిగారి వీధిలో ఓ చిన్నఇల్లు అద్దెకు కుదుర్చుకొంది. తోడుగా ఉండటానికి తల్లిని రమ్మని ఉత్తరం రాసి, తల్లి వచ్చేక అద్దె ఇంటికి బస మార్చింది. ఆ ఇల్లు ఊరికి కొంచెం కొసలో ఉంది. కాని అద్దె తక్కువా, ఆఫీసుకి దగ్గరాను. తనూ తల్లి - ఇద్దరూ ఉండటానాకి ఇమ్ముగా, సదుపాయంగా ఉంది. ఊరు బాగుంది. ఉద్యోగం బాగుంది. బస బాగుంది.

అంతా బాగానే ఉంది. రత్తమ్మ కొడుకే బాగులేడు.

రత్తమ్మ కొడుకు బాగానే ఉంటాడు. చిన్నవాడూ, అందగాడూను. చూడ్డానికి లక్షణంగా ఉంటాడు. ఎటొచ్చి ఉన్న చెడ్డ లక్షణం ఏమిటంటే మనిషిలో హెచ్చుపాలు చెడ్డతనం ఉండడమే ఆ చెడ్డ లక్షణం.

రత్తమ్మ కొడుకుని చూడగానే "రొడీ వెధవ" అనుకొంది సరళ.

సరళని చూడగానే "హాయ్ హాయ్" అన్నాడు రత్తమ్మ కొడుకు.

సీతాపతిగారి వీధిలోకి లేడిపిల్లలా వచ్చిపడింది సరళ. ఆ వీధి రొడీమూకకి తను పులిపిల్లనని తెలియచేసేదామెకి రత్తమ్మ కొడుకు. అప్పటికప్పుడే పెద్ద రొడీలకి శిష్యురికం చేసే 'స్టేజి' దాటిపోయి, పిల్ల రొడీలకి పెద్దగా ఉండే స్టేజీలోకి వచ్చేడు. వీధికి కొత్తగా వచ్చిన పిల్లకి "హాయ్ హాయ్" అని పేరు పెట్టేడు. ఆమె వెంటపడ్డాడు.

ఆ ప్రకారం వెంట తగిలి ఆఖరికో రోజున చెంగు పట్టుకున్నాడు రత్తమ్మ కొడుకు. గేవా కలర్ హాలీవుడ్ చిత్రం "ఎడారి వీరుడు" చూసి ఇంటికి వస్తోంది సరళ. కొంతదూరం దాకా స్నేహితురాలు తనతో కూడా వచ్చి, ఆమె ఇంటిదగ్గర ఆమె విడిపోయింది. సీతాపతిగారి వీధి ఇంక అట్టే దూరం లేదు. అందుచేత రిక్షా ఎందుకనుకొని నడిచే వెళ్తుంది సరళ.

దగ్గరనే చూసుకొంది కాని దారంతా చీకటిగానూ నిర్జనంగానూ ఉంటుందని గుర్తుంచు కోలేదు సరళ. రాత్రి పదయింది. చిట్ట చీకటిగా ఉంది. రోడ్డుమీద జనసంచారం ఉన్నట్టుగా లేదు. అక్కడికి వచ్చేసరికి సరళకి భయం ముంచుకొచ్చింది.

దొంగ దయ్యాలు “ఒస్తొంది రోయ్ పిల్ల” అని లోలోపల నవ్వుకొంటూ పక్కలెగరేస్తూ చీకట్లో తచ్చాడు తున్నట్లనిపిస్తోంది. రోడ్డుప్రక్కని ఉండే చెట్లు ఆ చీకట్లో కనిపించడం లేదు. కాని వాటిలోంచి జారు జారు పాములు జారుతున్నట్టుగా చప్పుడవుతోంది. ఆకాశంలో రొజ్జగాలి పిల్లలంతా పోయిన తల్లిలా ఏడ్చేడ్చి ఆగుతోంది. ఆగి ఆగి ఏడుస్తోంది. ఎదురుగా కొంచెం దూరంలో ఏదో కొరివి దయ్యంలా కాలూ ఆరుతోంది. ఆరిపోయిందనుకొనేసరికి కాలూ మెరుస్తోంది. వెనకనుంచి శవాలు నడిచి వస్తొన్నట్టుగా తప తపలాడే అడుగుల చప్పుడు వినవస్తోంది.

సరళ నిలబడిపోయింది. రుమాలు తీసి ముఖం తుడుచుకొందికి కూడా భయం చేత వీల్లేక నిల్చుండిపోయింది. ఆ భయానికి సబపూ, సందర్భం లేదు, చూస్తొండగా మబ్బులు కమ్ముకొచ్చినట్టుగా కమ్ముకొచ్చింది. అంతలోనే మబ్బులు విడిపోయినట్టుగా వదలిపోయింది.

తను రోజూ నడిచే రోడ్డే. తను రోజూ చూసే చెట్లే. భయం ఎందుకూ? ఇదే పగలైతే భయం ఉండదు కదా!

అదే పగలనుకొని నడిచేద్దామనుకొంది సరళ. అనుకొని నాలుగడుగులు వేసింది. ఇంతలో వెనకనుంచి వచ్చే అడుగులు జోరు జోరయ్యాయి. జోరు జోరయి ఆమె దగ్గరికి వచ్చేయి. వచ్చేక, సరళ భుజం మీది చేయి పడింది.

సరళ కేక లేదామనుకొనే లోపున ఆమె నడుంచుట్టూ చెయ్యొకటి తిరిగింది. “నేనే హాయ్ హాయ్” అనే మాటలు ఆమె చెవిని పడ్డాయి.

“అమ్మో” అనే కేక వేసింది సరళ.

ఆ విధంగా ఆమె కేక వేయగానే ఏం జరిగిందంటే, ఎదురుగా కొంచెం దూరంలో వున్న కొరివి దయ్యం, రవ్వలు ఎగిరేలా కొరివిని నేలకి వేసికొట్టి, పరిగెట్టి, పరిగెట్టి వచ్చి రత్తమ్మ కొడుకుని పిడికిలితో గుద్దింది. రత్తమ్మ కొడుకు ఒక్క క్షణం తటపటాయిస్తూ నిల్చినే సరికి కొరివి దయ్యం రెండడుగులు వెనక్కి వేసింది. రత్తమ్మ కొడుకులో కదలిక లేకపోవడం చూసి మళ్ళీ ముందుకొచ్చింది. గర్జించింది. అప్పుడు రత్తమ్మ కొడుకు కొరివి దయ్యపు కడుపులో పిడికిలితో పొడిచి, కొరివి దయ్యపు మెడపట్టుకు లాగి, కొరివి దయ్యపు కాలిలో కాలువేసి తిప్పి, కొరివి దయ్యాన్ని నేలకి వేసి కొట్టి పారిపోయేడు. అంతా కూడా “ఎదారి వీరుడు” సినిమాలోలోగే జరిగింది. అయితే ఇక్కడ హీరోయే కిందపడ్డాడు. విలనే నెగ్గుకుపోయేడు అదీ జరిగింది.

కిందపడ్డ కొరివి దయ్యం నెమ్మదిగా లేచి “అబ్బ, అబ్బ” అని ఆయాసం తీర్చుకొని, ఉన్నట్టుగానే ఉండి చెంగు చెంగున గెంతి ఆ చీకట్లో సరళబాలని కొట్టేయబోయింది. దెబ్బలు తప్పించుకొంది సరళకూడా అటూ ఇటూ గెంతుతూ “ఆగండాగండి. నేన్నేను”, అంటూ తను రత్తమ్మ కొడుకును కాననీ, తను తనేననీ “వాడు పారిపోయేడు పారిపోయే”డనీ కేకలు వేసి చెప్పవలసి వచ్చింది. పులిపిల్ల తప్పించుకు పారిపోయిందనీ, లేడిపిల్ల అరుస్తొందనీ తెలుసుకున్నాక ఆ దయ్యపిల్ల గంతులు మాని “అయామ్ సారీ అయామ్ సారీ” అంది హూణ భాషలో.

విలన్ వదిలిపోయినందుకూ, హీరో చేత దెబ్బలు తప్పినందుకూ “థాంక్యూ థాంక్యూ” అంది సరళ.

“ప్రమాదమేం జరగలేదు కదా? నో డేంజర్ కద?”

“ఏం లేదు. రౌడీ వెధవ. మీకేం దెబ్బలు తగలేదు కద?”

“ఇక్కడ చిన్న దెబ్బ హమ్మ తగలేదు.”

“అయామ్ సో సారీ”

“ఫర్లేదు, ఫర్లేదు.”

“సమయానికి సరిగ్గా ఒచ్చి రక్షించారు.”

“రక్షించనూ? డ్యూటీ డ్యూటీ.”

“మీకు చాలా థాంక్స్.”

“ఉంచండి. ఫరవాలేదు. హమ్మ హమ్మ ఎవడా ‘రోగు’?”

“రత్తమ్మ”

“ఆడదా?”

“కాదు. రత్తమ్మ కొడుకు.”

“కొడుకా?”

“అవును.”

“రత్తమ్మ కొడుకు. ఒళ్లి రౌడీ.”

“రౌడీనా?”

“అవును.”

“ఏం చేసేడు?”

“తన్నాలండీ అలాంటి వాళ్ళని.”

“ఏం చేసేడు. కొట్టేడా?”

“కొట్టలేదు.”

“మరేం చేసేడు?”

“....”

“ఏం చేసేడు మరైతే?”

“....”

“....” తెలివితక్కువ మనిషిలా ఉన్నాడు.

“అవమానించేడా? రాస్కెల్ రాస్కెల్! వాడిపని పట్టిస్తానైండీ. ఇప్పుడు కాదు, రేపు. మీరు సరళాదేవిగారు కదా? అవునవును, నాకు తెలుసు. పదండి పదండి ఇంటికి దిగ బెట్టేస్తాను.”

ఇద్దరూ నడిచేరు.

'అతికొంచెం' దూరం వరకూ అతను మౌనంగా ఉన్నాడు. తరువాత టక్కువ ఆగిపోయేడు. సరళకూడా ఆగింది.

అది రోడ్డు జంక్షను. పక్కరోడ్డులో దూరాన్న ఓ దీపం ఉంది, దాని పల్చటి వెలుగులో అతణ్ణి కొంచెం క్యూరియస్‌గా చూసింది సరళ, పొడుం రంగుది కాబోలు పంట్లాం. అమెరికన్ జాకెట్టు నీలపు రంగుది. అతనికి ముప్పయ్యేళ్లుండవచ్చు. ఎవరో నెత్తిమీద కొట్టి పాట్టి చేసినట్టుగా ఉన్నాడు. ఆ పాట్టితనం సహజంగా లేదు. అతని జుట్టు పాట్టి, అతని ముక్కుపాట్టి. మొత్తంమీద మనిషి కొంచెం వింతగా కనిపిస్తున్నాడు. అంతకుముందు అతన్నెప్పుడూ చూసినట్టు గుర్తురాలేదు సరళకి.

రోడ్డు జంక్షన్లో ఆగి, సరళ ముఖంలోకి చూస్తూ "నా పేరేవిట్ తెలుసా మీకూ?" అని అడిగేడు. తొందరలో అతని మాట తొట్రుపడింది. ఆపదలో వున్న ఆడపిల్లకి సాయపడ గలిగినందుకతను చాలా ఉద్రిక్తుడయి వున్నాడని తెలుస్తోంది.

"నా పేరేవిట్ తెలుసా మీకూ?"

"తెలీదు. సారీ కాని నా పేరెలా తెలిసింది మీకూ?"

"మిమ్మల్నెందుకు తెలీదూ?! బాగా తెలుసు. కాన్నాపేరు మీకు తెలుసా?"

నేనెవరో మీకు? నన్నెప్పుడైనా మీరు చూసేరా? నేనెవరో మీకు తెలిసుండకపోవచ్చు. నేను ఫలానా అని ఆ వరసలో మాట్లాడడం లేదతను. తన పేరేమిట్ తెలుసా అని అడుగుతున్నాడు.

"ఇదేమిటి వరస?" అనుకొంది సరళ.

"నా పేరు తెలుసా?"

"తెలీదు." పేరు చెప్పడానికి చాలా ముచ్చట పడిపోతున్నాడే!

"చెప్పనా?"

చెప్పండి" దానికంత సస్పెన్సెందుకూ?"

"ఆశ్చర్యపోతారు"

"ఎందుకూ?" వెర్రివాడు కాడుకద?!

"నా పేరు జాన్‌లూయీరావు" అని గంభీరంగా చెప్పి బ్రయంఫెంటుగా చేసేడితను. సరళకి ఏమనడానికి తోచక "ఓహో" అంది.

పేరు విని ఏం చెయ్యమంటాడు? మూర్ఖ పొమ్మంటాడా, ముద్దెట్టుకోమంటాడా?

"కాన్నేను క్రీస్టియన్ని కాను, I am not a christian. స్వచ్ఛమైన" అని తనది స్వచ్ఛమైన ఏ వర్ణమో తెలియజేసేడు. ఇంకా చెప్పున్నాడు.

"మాట వింటే తెలుగువాణ్ణుకోవచ్చుగాని, నోరు మెదపకుండా వుంటే నన్ను చూసి ఎవ్వడూ అనుకోడు తెలుగువాణ్ణి. ఇందాట్లా నన్ను చూసినప్పుడు మీరేమనుకున్నారు?"

“ఇందాట్లా చీకటి, మీర్నాకు కనిపించనేలేదు” అంది సరళ.

“సరిగా చూస్తే తప్పక ఆంగ్లో ఇండియన్నని మీరు కూడా అనుకొనుందురు. ఎంతో మందన్నారు అబ్బా! మీరచ్చంగా ఏంగ్లో ఇండియన్నా ఉంటారండీ” అని ఎన్నో సార్లన్నారు. అంతే కాకుండా నన్ను చూసి ఓ రోజున గబగబ ఒచ్చిసేడు ఒహాడు. ఉంగరాల జుట్టు తెల్లగా పొడవుగా టిప్ టాప్ గా వున్నాడు. మెళ్ళో బంగారపు గొలుసు. దానికి చిన్న బ్యూటీఫుల్ శిలువ. గడగడ మాట్లాడేస్తున్నాడు. ఏవైటి? మళయాళం!

“ఆహా?”

“వాడు సీరియస్ క్రీష్టియను. నన్ను చూసి వాళ్ళ ఖజిన్ననుకున్నాడు. చూడండెలా అనుకున్నాడో, బావులేదూ?”

“బావుంది”

“తరవాత సారీసారీ అన్నాడు. ఫరవాలేదన్నాన్నేను. ఆ తర్వాత ఇద్దరం ఫ్రెండ్స్ యి పోయేం. మావాడిప్పుడు బాంబేలో వున్నాడు. ఫ్రెండ్ ఫర్మ్ కి మానేజరు.”

“అలాగనా?”

“అంతేనండీ.” సీరియస్ క్రీష్టియన్ననుకున్నారు, పార్టీ పిల్లాణునుకున్నారు. కొంకణ్ బ్రాహ్మణునుకున్నారు, ఆఖరికి కూర్మవాణుని కూడా అనుకున్నారు నన్ను చూసి. తెలుగువాణుని మాత్రం ఎవ్వరూ అనుకోలేదు. అదేమిటో?”

తెలుగువాళ్ళా కాకుండా మరోలా ఉన్నందుకు అతను మిక్కిలిగా మురిసి పోతున్నాడు; ఎక్కువగా సంబరపడుతున్నాడు. చేతులూపుతూ గడగడ మాట్లాడుతూ మెల్లిగా నడుస్తూన్నవాడు మళ్ళీ టక్కున ఆగిపోయేడు.

“మీర్నాకు జాన్ లూయీరావు పేరెలా వచ్చిందో అడగరేం?” అంటూ సరళని తననా విధంగా ప్రశ్నించ వలసిందిగా నిర్బంధించేడు. అడక్క తప్పదు. అంచేత అడిగింది సరళ.

“చెప్తా వినండి” అంటూ చెప్పడం సాగించేడు. తల్లి గర్భమందు తానున్న యప్పుడు ఆ తల్లి కాలుజారి ఏట్లో పడిందట. అప్పుడొక దొర (“పూరింగ్లీషమన్”) గప్పున ప్రవాహంలోకి దూకి ఆమెని పట్టుకు ఈదుకొచ్చి ఒడ్డుకు చేర్చి రక్షించేట్ట. అతని యెడల తమకుండే కృతజ్ఞతకి చిహ్నంగా తనకా దొరపేరు పెట్టేరుట తన తల్లిదండ్రులు.

“రెండు ఫర్లాంగులు కొట్టుకుపోయిందట మా మదరు పాపం. మా ఫాదరేం చెయ్యగల్యా? నీరంటే అసలే భయం అతనికి. పూర్మన్, ఆ గట్టుమీద నిల్చాని లబోదిబో మని కేకలేస్తూంటే, పాపం ఆ దొర - మిస్టర్ జాన్ లూయీ - ఆ కేకలు విని కారాపి మరీ వచ్చేట్ట. రావడం ఏవైటి, సంగతి చూడడం ఏవైటి, ఏట్లోకి దూకడం ఏవైటి! అంతా హాఫే సెకన్! అతనే లేకపోతే మా మదరు లేకపోను, నేనూ లేకపోదును. మరిప్పుడు మిమ్మల్ని సేవ్ చెయ్యడానికెవరూ రాకనూ పోదురు ఆ! హహ్హహ్హ!”

జాన్ లూయీరావుతో ఆ విధంగా పరిచయం అయింది సరళాదేవికి.

ఆ తరువాత కొద్ది రోజులకే తెలిసింది, రత్నమ్మ కొడుకు ఊరొదిలిపోయి మిలిటరీలో

చేరేడన్న భోగట్టా.

రత్తమ్మ కొడుకు!

పీడపోయింది.

మరి, జాన్ లూయీరావు?

పట్టుకు వదలడం లేదు.

రక్షించడం కాదు కాని పిశాచంలా పీడిస్తున్నాడు ఎప్పుడు పడితే అప్పుడు ఇంటి కొచ్చేస్తాడు. ఎక్కడ పడితే అక్కడ పలకరించేస్తాడు. పలకరించడంలో ప్రమాదమేమీలేదు. కాని పలకరించిన తరువాత ఇంతకీ వదలడు, అంతకీ వదలడు. గంట మాట్లాడితే అందులో ముప్పావు గంట తన గురించే చెప్పుకుంటాడు. ఆ విధంగా గంటల తరబడి మాట్లాడతాడు. తనిప్పుడే ఇంత బావున్నాడా? చిన్నప్పుడు ఇంకా బావుండే వాట్ట. “ఫోటో చూపిస్తా నుండండి. యూరోపియన్ బేబీలా ఉండేవాణ్ణి లేదోమీరే చెబ్బురుగాని.” తనెప్పుడూ డీసెంట్ గా డ్రెస్ అవుతాట్ట. తనకి మంచి స్నేహితులున్నారట. “షిప్పు సిగరెట్టు” తప్పించి మరోటి మరెప్పుడూ తను కాల్చడట. సింధీ షాపువాడు తనకి మంచి ఫ్రెండట, అక్కడ మంచి బ్రాసియర్స్ దొరుకుతాయట. “ఇద్దరం కల్పి వెళ్దాం”ట “రారా?”ట “ఎందుకురారూ?!”ట.

ఈ ప్రకారం సరళిని పిచ్చెత్తించేసేడతను.

అతనికి తమాషా తమాషా “బడాయి” లున్నాయి.

తను తెలుగువాళ్ళా ఉండనని! తను ఆంగ్లో ఇండియన్లూ ఉంటానని గర్వం; తనకి దొర పేరుందని డాబు; తను ఇంగ్లీషు బాగా మాట్లాడగలనని బడాయి; తనకి అరవ స్నేహితులున్నారని గొప్ప; తన నేస్తుండకదు శ్రీనగరల్లో ఉన్నాడని గర్వం; మిస్ మేరీని తనకి బాగా తెలుసునని డాబు; తన ‘కజిను’ పెంటకుప్ప జమీందారని బడాయి; తన చెల్లి పెళ్ళికి తాము పదివేలు కట్టుమిచ్చేమని గొప్ప; మహ్మద్ హసన్ కీ మాధవీలతకీ జరిగిన పెళ్ళి తన మధ్యవర్తత్వమే లేకపోతే జరక్కనే పోనని గర్వం; తను అతి కాస్మాపాలిటన్ గా ఉంటానని డాబు. తనది స్వచ్ఛమైన ఫలానా వర్ణమని బడాయి.

“రక్షించడం కాదుకాని ప్లేగులా పట్టుకున్నాడు.”

ఈతను సరళిని రకరకాలుగా బాధించడం ప్రారంభించేడు. గుట్టుగా ఉంచవలసిన విషయమే అయినప్పటికీ కొంతమంది “నా భార్య ఇలాగా, నా భార్య అలాగా” అని పదిమందితోనూ చెప్పుకుంటారు. అటువంటివాడు లూయీరావు. అయితే అతనికి భార్యలేదు. ఇంకా బ్రహ్మచారి. భార్య లేకపోతేనేం? సరళుంది కదూ! అందుచేత ఆమె గురించి ఆ విధంగా చాటడం ప్రారంభించేడు.

“రక్షించడం కాదుకాని జీడిమార్కులా ఒదలడం లేదు.”

అతగాణ్ణి ఎలా వదుల్చుకోడం? బుర్ర బద్దలు కొట్టుకున్నా వదలడం లేదతను. ఆఖరికి, వీణ్ణింక “తంతే తప్ప లాభంలేద”నే అభిప్రాయానికి వచ్చింది సరళ. అంతగా వేధించుకు తినీసేడామెనతను.

ఓ రోజున సర్వానికి సిద్ధపడి కూర్చుంది సరళ. ఇవాళ ‘వాడు రావాలి. ఏదైనా

అసందర్భంగా మాట్లాడాలి, అప్పుడు పట్టించాలి వాడి పని అనుకొని కూర్చుంది.

కాని జాన్ లూయీ ఆరోజు రాలేదు! కనిపించలేదు. ఆ మర్నాడు కూడా కనిపించలేదు. మరి నాలుగు రోజులు వరసగా గడిచేయి. తరువాత ఓ సాయంకాలం సరళకి ఉత్తరం వచ్చింది. ఎవర్రాసేరు? వాడ్రాసేడు.

“నా ప్రియమైన సర్లా”తో ప్రారంభించేడు. “నీ ప్రియమైన జాన్”తో ముగించేడు. అతగాడికి కలకత్తాలో ఉద్యోగం అయిందట. తంతిమీద ఆర్డర్లు వచ్చాయట. అందుచేత పిట్ట మనిషితోనైనా చెప్ప వీలేకుండా మూణ్ణీముషాల్లో మూటా ముల్లే సర్దుకొని పోవలసివచ్చిందట. మళ్ళీ “కలుసుకుంటాం తప్పక తప్పక తప్పక”ట. ఈలోగా అధమం వారానికి ఒక్కసారైనా జాబు రాస్తూండగలనని హామీ ఇవ్వగలడట.

కలకత్తా పోయేడు!

రక్షించేడు!

కాని, పోస్టు ద్వారా బాధించడం సాగించేడు. సరళకి ఇంట్లో చిత్తు కాయితాల బుట్ట ఒకటి కూడా లేదు. అందుచేత ఆ ఉత్తరాలన్నింటినీ పోయ్యిలో పడేసేది. రోజులు నడవగా నడవగా ఉత్తరాల బాధ కూడా తగ్గిపోయింది. పోయింది.

ఈ విధంగా కొన్నాళ్ళయింది, వాతావరణం ప్రశాంతంగా ఉంది సరళకి ఎప్పుడైనా వీడకలాచ్చినప్పుడు తప్ప జాన్లూయీరావు జ్ఞప్తికి రావడం లేదు. ఆమె జీవితం సాఫీగా హాయిగా సాగిపోతోంది. ఆమెకి లోకం నర్తనశాలలా ఉంది; ఆకాశం నీలపు గోపురంగా ఉంది; వెన్నెల మల్లెల పంటలా ఉంది; రోజులు రోజు పువ్వుల్లా ఉన్నాయి. మనుష్యులు అందరూ రత్తమ్మ కొడుకులు కాదు. మరి జాన్ లూయీరావు లేడు.

సరళకి నిజంగా చాలా హాయిగా ఉంది.

ఒకరోజున రాత్రి సుమారు పదిగంటల సమయానికి అదే “చీకటిరోడ్డు”న సరళ ఇంటికి నడుస్తోంది. ఆ రోజున అది చీకటిరోడ్డు మాత్రంకాదు. పక్కనున్న చెట్లు వెన్నెల ముసుగులు వేసుకున్నాయి. రోడ్డంతావెన్నెల ముగ్గులు వేసుకుంది. సరళ నిర్భయంగా నడుస్తోంది. ఆమె బావ వస్తున్నానని ఉత్తరం రాసేడు. ఉత్తరం ఆమెకాదినమే అందింది. తెల్లవారితే వచ్చేరోజు అతను వచ్చేరోజు. తెల్లవారితే ఆమెకది శుభదినం. ఆమెకి చాలా సంతోషంగా ఉంది. పూల పరుపుమీద ఉన్నట్టుగా ఉంది. చెట్లతో రోడ్డు పందిరి వేసుకొంది. చంద్రుడు ఏ క్షణానికో పందిరికింద కొచ్చే పెళ్ళి కొడుకులా ఉన్నాడు. తారలు తెలిమబ్బుల మధుపర్కాలు కట్టుకొంటున్నాయి. ఎక్కణ్ణిచో సన్నని సన్నాయి వాయిద్యం వినవస్తోంది.

సరళ అందుకే అంతగా నవ్వుకొంటూ నడుస్తోంది. పాటలూ, పువ్వులూ, పెళ్ళిళ్ళూ వాటి గురించి ఆలోచించుకుంటూ నడుస్తోంటే మీదనుంచి తేళ్ళు జెర్రులు పడ్డట్టు “హలో సర్లా” అనే మాటలు ఆమె చెవిన పడ్డాయి.

తుళ్ళిపడింది సరళ.

ఆ తుళ్లిపడ్డంలో ఆమె తొడుక్కున జోడుకింద, కట్టుకున్న చీరకుచ్చెళ్ళు చిక్కుకున్నాయి. ఆమె ముందుకు తూలి పడిపోలేదు. తూగి పడబోయింది. ఇంతలో జాన్లూయారావు వచ్చి ఆమెని పట్టుకున్నాడు.

జాన్ లూయారావు ఆరోజునే వచ్చేడు కలకత్తా నుంచి. రాగానే సరళ కోసం ఆమె ఇంటికి వెళ్ళేడు. ఆమెలేదు. రాత్రి పదింటికి కాని ఇంటికి రాకపోవచ్చని తెలుసుకున్నాడు. ఈలోగా బజారంతా తిరిగి, క్లబ్బుకి వెళ్ళి, కనిపించిన పరిచయుణ్ణుల్లా వీలైనంతగా పీడించి, హుషార్గా తిరిగి వస్తున్నాడు. వస్తూ ఆమె గురించే ఆలోచిస్తున్నాడు. ఆమెని చూదామని తహతహలాడుతున్నాడు. "వియోగం వల్ల" అతగాడికి అసలే ఎక్కువగా ఉంది ఉద్రేకం. ఆమెనా సమయంలో అక్కడ చూసేసరికి మరీ ఎక్కువయింది. ఆమె పడబోవడం కాదుకాని ఆమెనతను పట్టుకోవలసి వచ్చింది. ఆమెనా విధంగా తాకేసరికి అతను ఒళ్లు మర్చిపోయేడు. అతనికి మతి పూర్తిగా పోయింది. ఆ మతిపోవడంలో ఆమెని దగ్గరగా తీసుకొని ఏమేమో అనడం మొదలుపెట్టేడు.

సరళకి మతేం పోలేదు.

"ఒదులు. ఒదుల్తావా ఒదలవా?" అని కేకలు వేసింది. వేసి విడిపించుకుంది. విడిచే వరకూ పిడికళ్ళతో గుద్దింది. విడిచేక చెంపపెట్టు వేసింది.

ఆడపిల్లచేత లెంపకాయ తిన్న పిమ్మట ఏం చెయ్యడమో తెలియక వెరినవ్వు నవ్వబోయి నవ్వలేక నిల్చున్నాడు జాన్ లూయారావు.

ఇంతలో ఆడపిల్లని ఆపదనుంచి రక్షించేదామని, ఎక్కణ్ణించి వచ్చేడోకాని, మిలటరీ దుస్తుల్లో ఉన్న వ్యక్తి ఒకతను అక్కడికి వచ్చేడు వస్తూనే జాన్లూయారావుకి రెండు తగలనిచ్చేడు. తోడనే సరళ నుద్దేశించి అడిగేడు - "ఎవడు వీడు? ఏం చేస్తున్నాడు మిమ్మల్ని? ప్రమాదమేం జరగలేదుకద? హామ్! మీరు సరళాదేవి కదూ?"

ఈ విధంగా సరళని రక్షించిపారేయడానికి వచ్చిన ఇతగాడెవరు? సెలవుమీద ఇంటికిచ్చిన రత్తమ్మకొడుకా? ఎవరు? ఎవడో ఒకడు 'అయినా ఎవడో చెప్పకూడదూ?'

రత్తమ్మ పుత్రుడో, రాజన్ చంద్రుడో, రహ్మాన్ఖానుడో, రాన్సన్ 'రానాలో' ఎవడైనా సరే.

"మీ సాయం నాకక్కర్లేదని విసవిస నడిచి వెళ్ళింది సరళాదేవి.

అంధ్రవత్రిక వారపత్రిక, 2-10-1957